

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort	11
Teil A Zur Theorie über Pidgin-Sprachen	13
1.0 Einleitung	15
2.0 Der gegenwärtige Stand der Pidgin-Forschung	16
2.1 Begriffliche Unterscheidungen	16
2.11 Lingua franca und natürliche Sprache	16
2.12 Lingua franca und Basis-Form	17
2.13 Pidgin-Sprache und kreolische Sprache	17
2.14 Pidginisierung	18
2.2 Zu den Aufgaben der Pidgin-Forschung	18
3.0 Zur Entstehung von Pidgin-Sprachen	20
3.1 Sprachsoziologische Gründe	21
3.2 Zur Frage einer monogenetischen Herkunft	22
3.3 Die „baby-talk“-Hypothese	23
3.4 Die Entlehnungs-Hypothese	25
3.5 Die Mischsprachen-Hypothese	27
3.6 Die Substrat-Hypothese	29
3.7 Die Konvergenz-Hypothese	39
Teil B Pidgin-Sprachen im Bantu-Bereich	33
1.0 Die Sprachen dieser Untersuchung	34
1.1 Fanagalo	34
1.2 Stadt-Bemba	34
1.3 Kituba	35
1.4 Lingala	35
1.5 Luba	36
1.6 Pidgin A 70	36
1.7 Pidgin-Dialekte des Swahili	36
1.8 Zur Behandlung anderer Pidgin-Sprachen	36
2.0 Genetische Stellung	36
2.1 Die Mischsprachen-Hypothese	36
2.2 Das genealogische Modell	38
2.3 Zur genetischen Stellung einzelner Pidgin-Sprachen	39
2.31 Kituba	40
2.32 Fanagalo	41
2.33 Kenya-Pidgin-Swahili	46

2.34	Lingala	50
2.35	Luba	50
2.36	Pidgin A 70	50
2.37	Stadt-Bemba	50
2.4	Zusammenfassung	50
3.0	Die sprachsozialen Grundlagen der Entstehung afrikanischer Pidgins	51
3.1	Zur Entwicklungsgeschichte afrikanischer Pidgins	51
3.101	Fanagalo	51
3.102	Stadt-Bemba	52
3.103	Pidgin-Dialekte des Arabischen	53
3.104	Kituba	54
3.105	Lingala	56
3.106	Luba	57
3.107	Pidgin A 70	57
3.108	Sango	58
3.109	Pidgin-Dialekte des Swahili	59
3.110	Weitere Pidgin-Sprachen	60
3.111	Adamawa-Pidgin-Ful	60
3.112	Pidgin-Dialekte des Hausa	61
3.113	Kangbe	61
3.2	Vergleichende Betrachtung	61
3.21	Medium des Sprachgebrauchs	61
3.22	Bereiche des Sprachgebrauchs	62
3.23	Soziale Bedingungen der Kommunikation	63
3.24	Soziales Gefälle	64
3.25	Art der Kommunikation	65
3.26	Kontakt unterschiedlicher Gesellschaften bzw. Kultursysteme..	66
3.27	Sprachdemographische Faktoren	67
3.3	Schlußfolgerungen	67
4.0	Zur Struktur von Bantu-Pidgins	68
4.1	Einleitung	68
4.2	Grammatische Skizze des Kenya-Pidgin-Swahili	70
4.21	Phonologie	71
4.211	Maximales phonologisches System	72
4.2111	Konsonanten	72
4.2112	Vokale	73
4.2113	Prosodeme	73
4.212	Minimales phonologisches System	75
4.22	Grammatische Struktur	76
4.221	Der einfache Satz	77

4.2211	Die Nominalphrase	77
4.2212	Die Verbalphrase	89
4.2213	Die Frage	110
4.2214	Die Emphase	112
4.2215	Die Satzeinleitung	113
4.222	Verbindungen von Sätzen	113
4.2221	Zusammengesetzte Sätze	113
4.2222	Komplexe Sätze	115
4.3	Grammatische Skizze des Fanagalo	118
5.2	Phonologie	156
4.32	Grammatische Struktur	120
4.321	Der einfache Satz	120
4.3211	Die Nominalphrase	121
4.3212	Die Verbalphrase	130
4.3213	Die Frage	138
4.3214	Die Satzeinleitung	141
4.322	Verbindungen von Sätzen	142
4.3221	Zusammengesetzte Sätze	142
4.3222	Komplexe Sätze	143
5.0	Gemeinsame Merkmale von Bantu-Pidgins	144
5.1	Quantitative Untersuchungen zur Pidgin-Struktur	144
5.11	Silbe und Wort	144
5.12	Silbenzahl und Redundanz	148
5.13	Worthäufigkeit	149
5.14	Morphologische Typologie (nach Greenberg)	151
5.2	Phonologie	156
5.21	Vokale	157
5.211	Das Vokalsystem	157
5.212	Vokallänge	159
5.22	Konsonanten	160
5.221	Die palato-alveolaren Frikativen	160
5.222	Die dentalen Frikativen	161
5.223	Die glottale Frikative	162
5.224	Die Implosiven	162
5.225	Die Ejektiven	164
5.226	Aspirierte Explosive	164
5.227	Weitere Merkmale	165
5.23	Tonhöhe und Schalldruck als distinktive Einheiten	166
5.24	Morphophonologie	171
5.25	Optionale Alternation	173
5.3	Grammatische Kategorien	175

5.31	Numerus	175
5.311	Verbreitung der Numerus-Unterscheidung innerhalb des Satzes	175
5.312	Die grammatische Behandlung des Numerus am Nomen	177
5.313	Zur Funktion des Numerus	181
5.32	Genus	184
5.321	Die Nominalklassen	184
5.3211	Kenya-Pidgin-Swahili	185
5.3212	Fanagalo	186
5.3213	Andere Bantu-Pidgin-Sprachen	187
5.3214	Pidgin-Sprachen außerhalb des Bantu-Bereichs	189
5.322	Die Konkordanz	189
5.3221	Kenya-Pidgin-Swahili	190
5.3222	Fanagalo	191
5.3223	Andere Bantu-Pidgin-Sprachen	193
5.3224	Pidgin-Sprachen außerhalb des Bantu-Bereichs	195
5.323	Zur Entwicklung des Genus	195
5.324	Genus und Numerus	198
5.33	Deiktische Kategorien	200
5.331	Das Personalpronomen	201
5.332	Das Demonstrativum	207
5.34	Zeit, Aspekt und Modus	210
5.341	Zeit	211
5.342	Beziehungen zwischen Zeit, Aspekt und Modus	212
5.343	Modus	214
5.4	Syntax und Semantik	215
5.41	Syntax	215
5.411	Beziehungen zwischen Wörtern	215
5.412	Verbindungen von Sätzen	218
5.42	Lexikon und Semantik	221
Teil C	Resultate und Probleme	225
1.0	Pidgins - Sprachen mit gemeinsamen Entwicklungstendenzen...	226
2.0	Kommunikation und Redundanz	227
3.0	Unmarkierte und markierte Kategorien	231
4.0	Pidgin-Sprachen und die Universalien-Forschung	233
5.0	Pidgin-Sprachen und die historisch-vergleichende Sprachforschung in Afrika	234
	Abkürzungsverzeichnis	237
	Literaturverzeichnis	239
	Karte	am Schluß